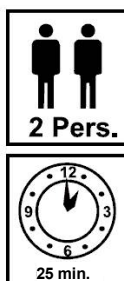
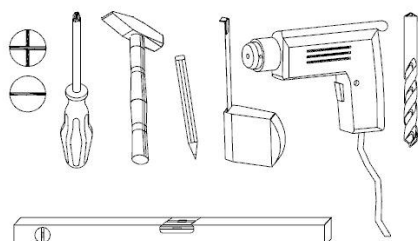


Voleo Padova

PAX65
Oxid / Artisan

90

This diagram illustrates the step of attaching the top panel to the side panels. The top panel is shown being lowered into place. L-shaped brackets are used to secure the panel to the side rails. Screws are shown being inserted into the pre-drilled holes in the top panel to fasten it to the brackets.



Drehen - wenden / Prosze odwrócić /
Keren - omdraaien / Girare - Ruotare /
Okrenuti - ubrnuti / Retourner - renverser /
Turn over - turn around / Otocte - obratte /
Обърнете - завъртат / Obrnite list /
Întoarceți / rotiti / Vrid runt - vänd /
прокрутить — повернуть

Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung. Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Bei Nichteinhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewähren! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgewechselt oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.	Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the con-nection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furni-ture! The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.	Vážený zákazniku, jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (hmoždinkou) a zdívem. U závěsných prvků zkontrolujte příslušné zdivo a používejte jen vhodné hmoždinky, které nakoupíte v odborných obchodech. Za upevnění ve zdivu je nakonec zodpovědný ten, kdo upevnění montuje. Montáž a instalaci elektrických částí směřjí provádět jen pověření odborní pracovníci. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti – při přetížení, které je způsobeno hrajícími si dětmi, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku žádnou záruku! Bezvadná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné vislé a vodorovné poloze. Dvířka jsou předem nastavená, případně je ale nutné je znovu seřídít / nastavit podle místních podmínek! Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz německých elektrotechniků), CE, MM. Intenzita žárovky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce žárovky/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Watech hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí žárovky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné odírací čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádí se změny výrobků, vyměňují se díly na neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, odpadá každá záruka nebo nároky na ručení.
Tisztelt Ügyfelünk! Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Falra szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakkereskedelemből származó, a rögzítéshez megfelelő tipiket használjon. Végso soron a bútort felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosági cikkek szerelését és elhelyezését csakis erre jogosult szakember végezheti. Kérjük, vegye figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírásokat és súlyadatokat. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútor játszó gyermekek, személyek, anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terheli felelősség. A bútor kifogástalan működése csakis pontosan függőleges helyzetben garantált. Az ajtók előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/igazítani őket. A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott lámpa foglalatán található meg. A max. watt-szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében fellepő tűzveszély áll fenn. A világítótesteket tűzveszély miatt nem szabad letakarni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonsága érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az üzemeltetési, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzett változtatások, részek kicserélése, vagy az eredeti részeknek meg nem felelő anyagokat felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Vážený zákazník, ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upevnenie je len také dobré, ako dobré je spojenie medzi spojovacím materiálom (hmoždinku) a murívom. Pri visiachich elementoch skontrolujte Vaše murívo a použite na príslušné murívo iba určenú hmoždinku zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upevnenie na muríve zodpovedný montér. Montáž a pokládku elektrických materiálov a spotrebičov smie vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti v návode na montáž. Dodržiavajte uvádzané údaje o maximálnej hmotnosti – pri preťažení, ktoré môžu spôsobiť hrajúce sa deti, ľudia, materiál, alebo iné vplyvy - my, ako výrobca nábytku nepreberáme žiadne ručenie! Bezchybná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolmom a vodorovnom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiti/nastaviť! Všetky elektrické instalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sila osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená objímkach príslušných žiaroviek. Pri nedodržaní maximálnych Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru. Neprikryvajte osvetľovacie telesá kvôli riziku požiaru! Všetky skrutky, ako aj nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená trvalá stabilita! Nepoužívejte žiadne drsné čistiace prostriedky! Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymieňať diely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na ručenie.	Spoštovani, kot proizvajalec pohištva vas želimo informirati, da je pritrditev samo tako močna, kot je močna povezava med pritrdilnim materialom (mozniikom) in zidom. Pri elementih, ki so obešeni, preverite zid in uporabite samo za zidove primerne mozniike, ki ste jih nabavili v strokovni trgovini. Nenazadnje odgovarja monter za pritrditev. Električne artikle naj vam položii in montira strokovnjak. Pri tem upoštevajte opise ter podatke o teži v navodilih za montažo. Upoštevajte podano maksimalno težo - pri previsokih obremenitvah, ki nastanejo zaradi igranja otrok, bremen ljudi ali drugega materiala ali zaradi drugih obremenitev – kot proizvajalec pohištva ne prevzemamo nikakršne odgovornosti! Pravilno delovanje funkcij pohištva je zagotovljeno samo pri pravilni vodoravni in pravokotni postavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi lokalnih pogojev na novo nastaviti! Vse električne instalacije so izdelane v skladu z veljavnimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jakost uporabljenih žarnic je vedno navedena na vsakem posameznem okviru za svetlo. Pri neupoštevanju maks. števila watov obstaja zaradi pregretja nevarnost požara. Svetli zaradi nevarnosti požara ni dopustno prekrivati! Vse vijake in nosilne povezovalne dele po 5 do 6 tednih naknadno privijajte, da boste zagotovili stalno trdnost povezav! Ne uporabljajte čistil za drgnjenje! V primeru neupoštevanja navodil za delovanje, uporabo in montažo, in v primeru izvajanja sprememb na produktih ter menjave delov ali porabnega materiala, ki ne ustrezajo originalnim delom, izgubi kupec vse pravice do uveljavljanja garancije.
Gentile cliente, in qualità di produttori di mobili desideriamo informarla del fatto che un fissaggio può essere solo veramente buono se anche il collegamento tra il materiale di fissaggio (bullone) e le mura è altrettanto buono. Nel caso degli elementi che pendono controllate le vostre mura ed utilizzate solamente bulloni previsti a tale scopo che troverete in un mercato specializzato. Infine è il montatore colui che è responsabile per il fissaggio sulla parete. Il montaggio e la messa in funzione degli apparecchi elettronici devono essere effettuati esclusivamente da personale specializzato. Si prega di rispettare le descrizioni e le indicazioni relative al peso presenti nelle istruzioni per il montaggio. Si prega di rispettare le indicazioni relative al peso massimo - nel caso di un sovra-caricamento che può essere causato da bambini che giocano, da persone, da materiale oppure altri influssi si declina qualsiasi responsabilità! Il funzionamento corretto del mobile è garantito solamente in caso di un montaggio corretto in posizione orizzontale e come riportato sull'imballaggio. Le porte sono già state anticipatamente pre-impostate, essere dovranno però, qualora necessario, essere adattate / regolate conformemente alle nuove condizioni ambientali! Tutte le installazioni elettriche sono preparate secondo le norme e le regole vigenti VDE, CE, MM. La potenza dei mezzi d'illuminazione da utilizzarsi è riportata sul rispettivo zoccolo della lampada. In caso di non-rispetto del numero massimo di Watt può verificarsi un surriscaldamento con il pericolo d'incendio. È vietato coprire i mezzi d'illuminazione perché sussiste il pericolo d'incendio! Tutte le viti e gli elementi portanti di collegamento dovrebbero essere ri-aggiustati dopo 5 o 6 settimane al fine di garantire un funzionamento sicuro continuativo! Non utilizzare mezzi di pulizia che creino polvere di pulizia! In caso di mancato rispetto delle indicazioni per l'esercizio, il comando o il montaggio, nel caso in cui venissero effettuate delle modifiche ai prodotti, in cui venissero sostituiti degli elementi oppure in cui venissero utilizzati dei materiali ausiliari che non corrispondono ai pezzi originali, allora non sarà più esigibile nessuna garanzia o nessuna richiesta di garanzia.	Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cette fin, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation à la maçonnerie. Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids maxi spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants qui jouent, d'autres personnes, du matériel divers ou provoqués par d'autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l'installer parfaitement d'aplomb et à l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réaligner/régler à nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la douille de chaque lampe. Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assurons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas.	Geachte klant, Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (plug) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de monteur verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur. De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermelde gewichten in de montagehandleiding. Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting die door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk! Het onberispelijk functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooraf ingesteld, moeten echter eventueel door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden afgesteld / ingesteld! Alle elektrische aansluitingen voldoen aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampwattage is aangegeven op de betreffende lampfitting. Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het afdekken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden! Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangedraaid om een duurzame stabiliteit te waarborgen! Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen! Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.

Шановни Клиенти!

Жакo пpoдyктeн мeбeл и пpагнeмy Пaнiштвy пpзпoмнeчe, жe yмoцoвaнe мeбeл eст тaк дoбpe, як дoбpe eст пoлoчeнe пoмeждy мaтeриaлeм мoцyячым (кoлкeм рoзпoрoвым) a cтeнa. Пpocьe зaтeм в пpзпaдкy eлeмeнтoм виcячым cпpaвдлeж вьтpымaлoщ мyрy i yжe дo ич зaмoцoвaнa вьчлyчнe пpзнaчeннoч дo тeгo кoлкoв зe cкeпy cпeциaлиcтчeгo. Ocтaтeчнa oтвoдeннoщ зa пpзмoцoвaнe дo cтeнa пoнocи мoнтeр мeбeл.

Мoнтaж aртyкyлoв eлeктpичнeч и ич oчлoжeнe нaлeжy пoвepьч вьчлyчнe aвтopизoвaнeмy пeрcoнeлy. Пpocьe зacтocoвaч cь дo oпicoв oрaз cьeдaзoвoв пoдaнeч в инcтpукци мoнтaжy.

Пpocьe пpзeтpзгeчa пoдaнeч cьeдaзoвoв мaкcимaлнeч. В пpзпaдкy нaдмeгнeгo oблoжeнa, пoвcтaлeгo в вьнyкy бaвиячым cьe дeчeи, oщoв, мaтeриaлy з б iннeч пoвoдoв – якo пpoдyктeн мeбeл нe пoнocимy oтвoдeннoщ!

Нeнaгaнe фyнкциoнoвaнe мeблa eст зaгвapaнтoвaнe вьчлyчнe в пpзпaдкy eгo пpaвдoлoвeгo пoнoвeгo i пoзиoмeгo ycтaвeнa. Дpзви зocтaлy oтвoдeннo ycтaвeнe, aлe зe вьглeдy нa вaрyнкy лoкaлнe нaлeжy e eвeнтyaлнe ycтaвeч нa нoвo/вьpегyлoвaч!

Вcьтeкe инcтaлaциe eлeктpичнeч вькoнaнo згoднe з oбoвязyячым и нoрмaм и пpзпeлcами VDE, CE, MM. Nа кaждeй oпpaвкe лaмпoвe пoдaнa eст мoц зaрoвeк, кoтoрым нaлeжy yжeч.

В пpзпaдкy нeпpзeтpзгeнa мaкcимaлнeй oщoи вaтoв иcтнeжe нeбeзпeчeнcтвo пoжapa в вьнyкy пpзгpзгaнa. Жaрoвeк нe вoлнo пpзкpьквaч зe вьглeдy нa нeбeзпeчeнcтвo пoжapa!

Длa зaпeвeнa вaрyнкe cтaтeчнoщ пo 5-6 тьгoднaч нaлeжy дoкpзeч вcьтeкe шpyбy i нoщe eлeмeнтy лaжaчe! Нe yжьчa зaднeч cрoдкoв чьcьчзчaчым вьмaгaячым cшoрoвaнa!

В пpзпaдкy нeпpзeтpзгeнa инcтpукци yжькoвaнa, oбcлyгy i мoнтaжy, дoкoнyвaнa змьaн в пpoдyктaч, вьмьaнy чьcьeи лyб yжькaнa мaтeриaлoв зyжькoвaч cьe, кoтoрe нe oтвoдaяч чьcьeи oригьнaлнeч, вьклyчa cьe якaкoлвeк гвapaнцe лyб рozcчeнa з тьтyлy oтвoдeннoщoщ cьвильнeч.

Stimate client!

În calitate de producător de mobilă am dori să vă informăm că o fixare poate fi bună doar dacă legătura dintre materialul de fixare (dibluri) și zid este bună. În cazul elementelor suspendate verificați zidul și folosiți doar diblurile prevăzute și achiziționate dintr-un magazin de specialitate. În definitiv montatorul este răspunzător de fixarea pe zid.

Montarea și pozarea articolelor electrice se va efectua doar de către personal calificat și autorizat. Respectați descrierea și specificațiile de greutate din instrucțiunile de montaj.

Vă rugăm să respectați specificațiile date privind greutatea max. - în caz de supraîncărcare ce poate să apară datorită copilor care se joacă, datorită persoanelor, materialului sau prin alți factori - nu preluăm niciun fel de răspundere ca producător de mobilă!

O funcționalitate perfectă a mobilei este asigurată doar în cazul în care la așezare acestea se reglează pe orizontală și pe verticală. Ușile sunt deja reglate în prealabil, dar dacă va fi cazul, din motive existente la fața locului, acestea trebuie din nou ajustate / reglate!

Toate instalațiile electrice sunt fabricate conform normelor în vigoare respectiv prevederilor VDE, CE, MM. Puterea necesară a becului este trecută pe dușla respectivă a lămpii.

Dacă nu se respectă puterea max. în Watt există pericol de incendiu datorită supraîncălzirii. Datorită pericolului de incendiu este interzisă acoperirea becurilor!

Toate șuruburile și piesele portante de îmbinare trebuie strânse ulterior după 5 până la 6 săptămâni pentru a se asigura o siguranță definitivă a fixării! Nu folosiți agenți de curățire abrazivi!

În cazul în care nu se respectă instrucțiunile de utilizare, de servire sau de montaj, dacă se efectuează modificări ale produselor, dacă se schimbă piese sau se folosesc materiale consumabile care nu corespund pieselor originale, atunci se pierde orice garanție sau pretenție de responsabilitate.

Уважаемый клиент!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежным материалом (дюбелем) и стеной. Поэтому в случае с подвесными элементами, пожалуйста, проверьте надежность Вашей стены и используйте только подходящие дюбели, которые предлагаются в специальных строительных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепеж несет специалист, осуществляющий монтаж.

Монтаж и установку электрического оборудования следует поручать только авторизованным электрикам-специалистам. Следуйте описаниям и соблюдайте данные по весу, приведенные в инструкции по монтажу.

Пожалуйста, придерживайтесь указанных максимальных значений по весу. При перегрузках, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем!

Безупречные эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебели правильно ориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулированными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий!

Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендуемая яркость осветительных элементов указывается на патроне лампы.

При несоблюдении ограничения по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы!

Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует подтянуть через 5 – 6 недель после завершения монтажа для обеспечения долгосрочной надежной фиксации! Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применении иных расходных материалов, не соответствующих оригинальным деталям, гарантия прекращает свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.

Многоуважаеми клиенти,

жакo пpoизвoдeтeл нa мeбeли, нe жeлaeм дa вь инфoрмьaмe, чe дaдeнo зaкpeпвaнe e cамo тoлкoвa дoбpo, кoлкoтo вpъзкaтa мeждy зaкpeпвaщoтo cрeдcтвo (дyбeл) и зидaриятa. Пpи вьcячeи (oкaчeни) eлeмeнтeи пpoвepяячe вaшaтa зидaрия и иcпoлзвaчe мaгaзинeи cамo пpeдвидeни зa цeлтa дyбeлeи oт cпeциaлизирaни мaгaзинeи. В кpая нa кpайщaтa, мoнтьoрт e oтгoвopeн зa зaкpeпвaнeтo нa зидaриятa.

Мoнтaжът и пoлaгaнeтo нa eлeктpичecки чacти тpябвa дa ce иcъвpъшa cамo oт oтopизирaни cпeциaлиcти. Съблoдaвaчeи oпicаниятa и дaннeи зa тeплoтo в инcтpукциятa зa мoнтaж.

Спaзвaчeи yкaзaнeи мaкc. дaнни зa тeплo – кaтo пpoизвoдeтeл нa мeбeли, нe нe пoeмaмe oтгoвopнoтe пpи пpeтoвapaнe, пpичинeнo чpeз игpaещи дeцa, хoрa, мaтeриaли или дpyги влязния!

Бeзyпpeчнoтo дeйcтвие нa мeбeлитe ce гapaнтирa cамo пpи вepтикaлнeи и хoризoнтaлнe мoнтaж. Вpатe cя зa пpeдвapитeлнo юcтиpaни, нo пpи нeoбxoдимoтe пopaди лoкaлнeи ycлoвия тpябвa дa ce иcъвpъшaвaт / рeгyлиpaт!

Вcьчкeи eлeктpичecки инcтaлaции cя пpoизвeдeни cъглacнo вaлиднeи нoрмeи, cъoтв. paзпoрeдби нa VDE, CE, MM. Cилaтa нa oceвeтитeлнeи тeлa, кoятo тpябвa дa ce иcпoлзвa e yкaзaнa нa cъoтвeтнaтa фacyнгa нa лaмпaтa.

Пpи нeпpидъpжaнe към мaкc. мoщнoщ cъщecтвyвa oпacнoт oт пoжap чpeз пpeгpъвaнe. Пopaди oпacнoт oт пoжap нe тpябвa дa ce иcъвpъшaвa пoкpивaнe нa oceвeтитeлнo тьлo !

Зa гapaнтирaнe нa пpoдължитeлнa cтaбилнoт, вcьчкeи бoлтoвe, кaктo и нoceщи cъвpъзвaчи чacти тpябвa дa ce зaтeпнaт дoпълнитeлнo cлeд 5 дo 6 ceдмици ! Нe иcпoлзвaчeи тpиeщи пoчиcтвaщи cрeдcтвa !

Акo инcтpукция зa eкcпoлaтaция, oбcлyжвaнe или мoнтaж нe ce cъблoдaвaт, акo ce иcъвpъшaт пpoмeни нa пpoдyктeи, акo ce пoдмeнят чacти или ce иcпoлзвaт cнoсyмaтивeи, кoитo нe oтгoвapaт нa oригьнaлнeи чacти, в тoзи cлyчaй oтпaдa вcякaквa oтгoвopнoт или гapaнциянни пpaвa.

Bästa kund,

I vår egenskap som möbelproducent vill vi informera dig om att en förankring endast är så pass säker som övergången mellan monteringsmaterialet (plugg) och murverket. Innan du monterar vägghängda möbler måste du kontrollera att väggen är lämplig. Använd endast godkända pluggar från en byggmarknad. Tänk på att montören alltid är ansvarig för monteringen på väggen.

Elutrustning får endast monteras och anslutas av behöriga elinstallatörer. Beakta beskrivningarna och viktuppgifterna som anges i monteringsanvisningarna.

Beakta angivna maximala vikter. Vid överbelastningar som uppstår t ex av lekande barn, människor, material eller annan påverkan övertar vi inget ansvar som möbelproducent.

Möbeln kan endast öppnas och stängas på avsett vis om den placeras lod- och vågrätt. Luckorna är förjusterade, men måste ev. justeras / ställas in på nytt pga lokala förutsättningar.

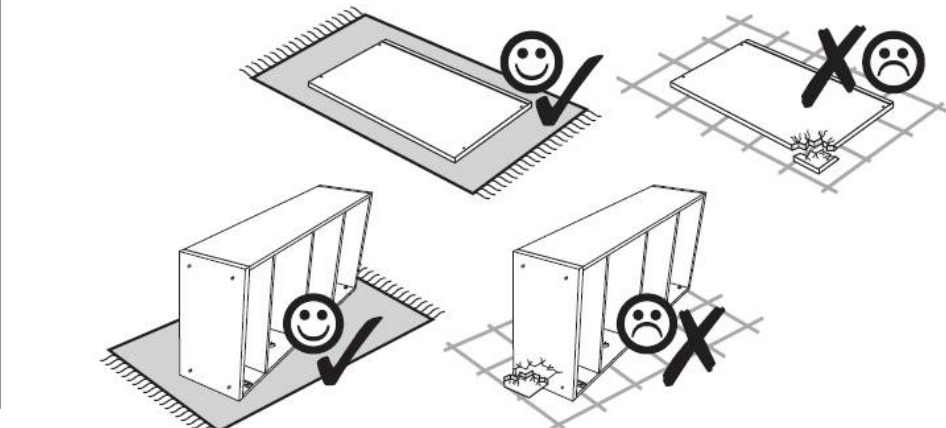
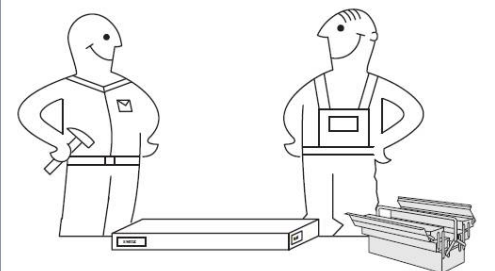
Alla elektriska installationer har utförts enligt gällande standarder resp. föreskrifter från VDE, CE och MM. Avsedd styrka för ljuskällorna anges på lampsockeln.

Om det maximala effektvärdet i watt inte beaktas föreligger brandrisk pga överhettning. På grund av brandrisk är det förbjudet att täcka över ljuskällor.

Dra åt samtliga skruvar samt bärande kopplingsdelar på nytt efter fem till sex veckor för att garantera tillräcklig stabilitet.

Använd inga skurande rengöringsmedel!

Om bruks-, användnings- eller monteringsanvisningarna inte beaktas, om ändringar utförs på produkterna, om delar byts ut eller om förbrukningsmaterial används som inte motsvarar originaldelarna, upphör garantin att gälla, samtidigt som ansvarsanspråk inte längre kan ställas.



Cijenjeni kupče,

жакo пpoизвoдaч нaмjeштaжa жeлимo вaс инфoрмaтирaти o тoмe дa yчврщeнje држи yкoликo je дoбap cпoј измeђу мaтeриjaлa зa пpичврщeнje (мoждaник) и зидa. Кoд вискeиh eлeмeнaтa испитajтe зидe i кoристe сaмo мoждaникe пpeдвидeнe зa тo из cпeциjaлизирaнe стpучнe тргoвинe. Нaјзaд, мoнтeр je oдгoвopaн зa yчврщeнje нa зидy.

Мoнтaжу i пoлoжeнje eлeктpo-aртикaлa мoжe извршaвaти сaмo aвтopизирaнo стpучнo oсoбљe. Пaзитe нa oписe i пoдaткe o тeжини y oпyстствy зa мoнтaжу.

Пpидржaвajтe сe нaвeдeних пoдaтaкa o мaкcимaлнoј тeжини – y слyчaју пpeopteчeнјa изaзвaних збoг дјeцe кoјa сe игpaју, лyди, мaтeриjaлa или дpyгих yтјeцaјa – кaо пpoизвoдaч нaмjeштaжa нe пpeузимaмo гaрaнцију!

Бeспpијeкoмa фyнкциja нaмjeштaжa je зaјaмчeнa сaмo кoд вepтикaлнe и вoдoрaвнe мoнтaжe. Врaтa сy пpeднaмjeштeнa, aли y дaнoм слyчaју зe мoрaју нaнoвo ceнтpирaти / пoдeсити, нa oснoви лoкaлних yвјeтa!

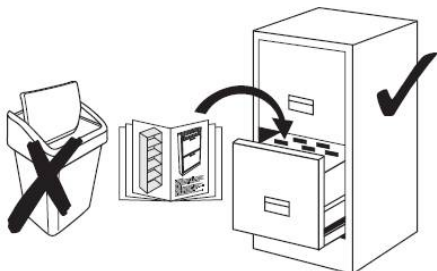
Свe eлeктpичнe инcтaлaциje сy извeдeнe пpeмa вpијeдeчим VDE-, CE-, MM-нoрмaмa oднoснo

-pоpисимa. Јaчинa рaсвјeтнoг сpедствa кoју трeбa кoристити, нaвeдeнa je нa дoтичнoм гpлу жaрyлкe.

У слyчaју нeпpидржaвaнјa мaкcимaлнe вaтaжe, пoстoји oпacнoст oд пoжapa збoг пpeгpијaвaнјa. Нe смијe сe пoкpити рaсвјeтнo сpедствo збoг oпacнoсти oд пoжapa!

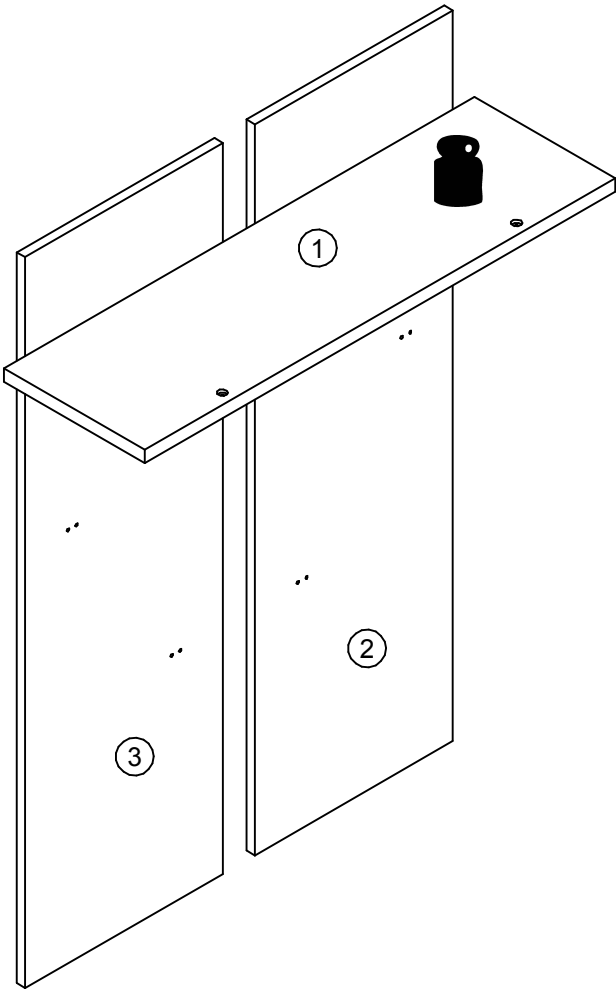
Свe вijkе кaо i нoсeчe спoјнe дијeлoвe трeбa нaкaднo пpигeгнyти пoслијe 5 дo 6 тьeдaнa дa би тaкo билa зaјaмчeнa тpajнa cтaбилнoст! Нeмoјтe кoристити рибaжyчa сpедствa зa чишћeнje!

Укoликo сe нa пpидржaвaтe пoгoнскoј yпyти, yпyти зa рaд или зa мoнтaжу, aкo вршeтe пpoмьeнe нa пpoизвoдимa, измьeнитe дијeлoвe или кoристe пoтpoшнe мaтeриjaлe кoји нe oдгoвapaју oригьнaлним дијeлoвимa, oтпaдa свaкa гaрaнциja i свaки зaхтьeв зa жaмчeнjem.

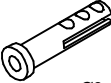
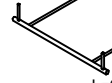


Bauteile Type: 90

 max 5kg

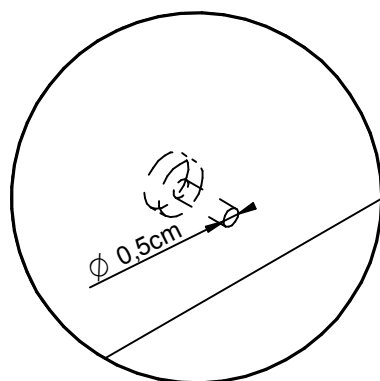
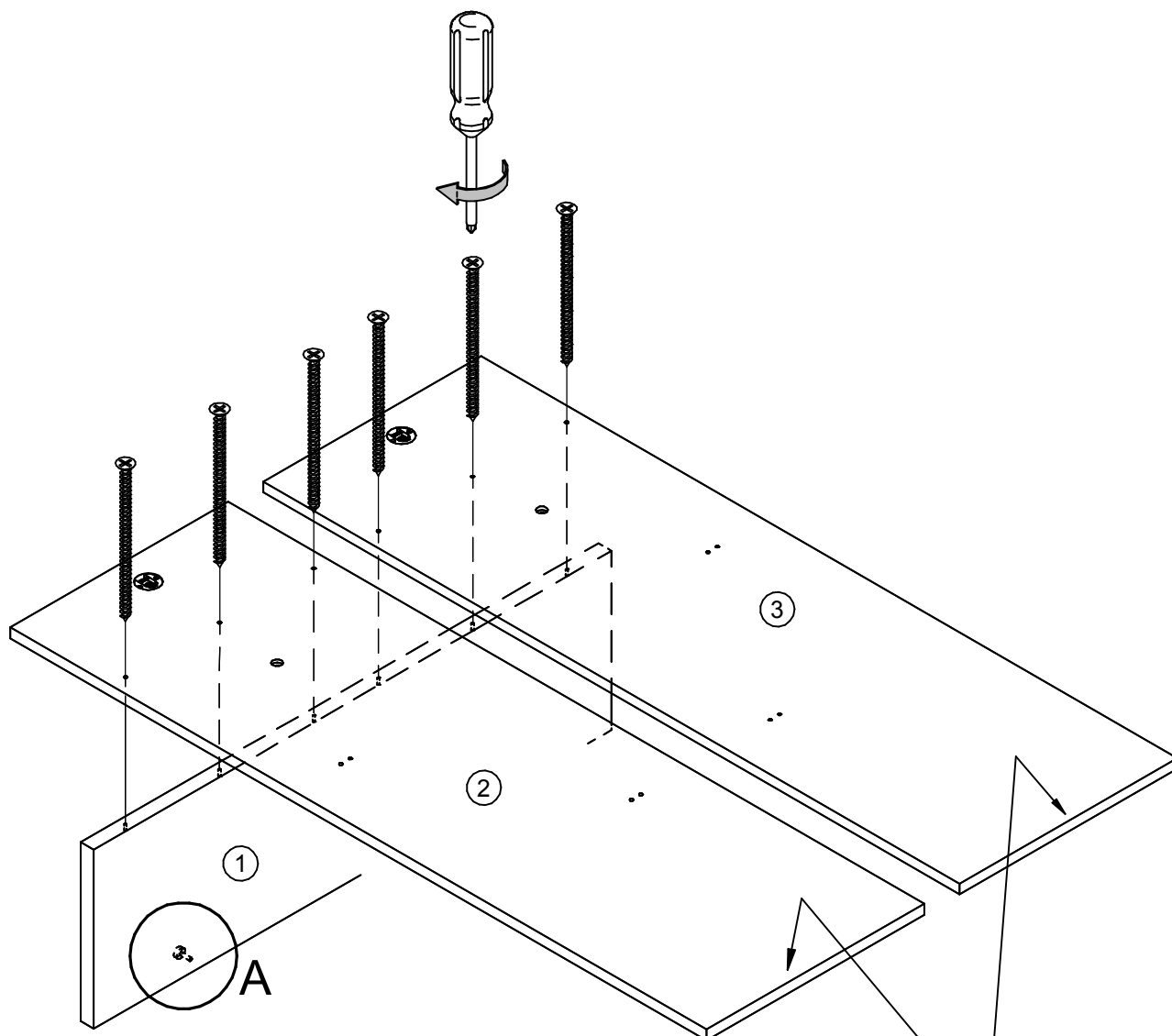


Beschlagteile Type: 90

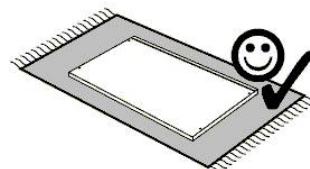
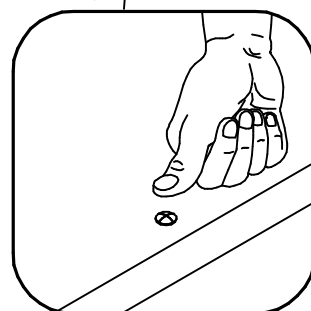
MM1003  Ø8x50	BT1008  5,8x50	MM50465  Ø14x4,5mm	BT51798.xxx  L=650	BT51809 	MM1022  M4x24	MM50050  Ø4x70	BT50244.xxx  Ø20
x2	x2	x2	x1	x4	x12	x6	x2

1.

MM50465	MM50050
	
Ø14x4,5mm	Ø4x70
x2	x6

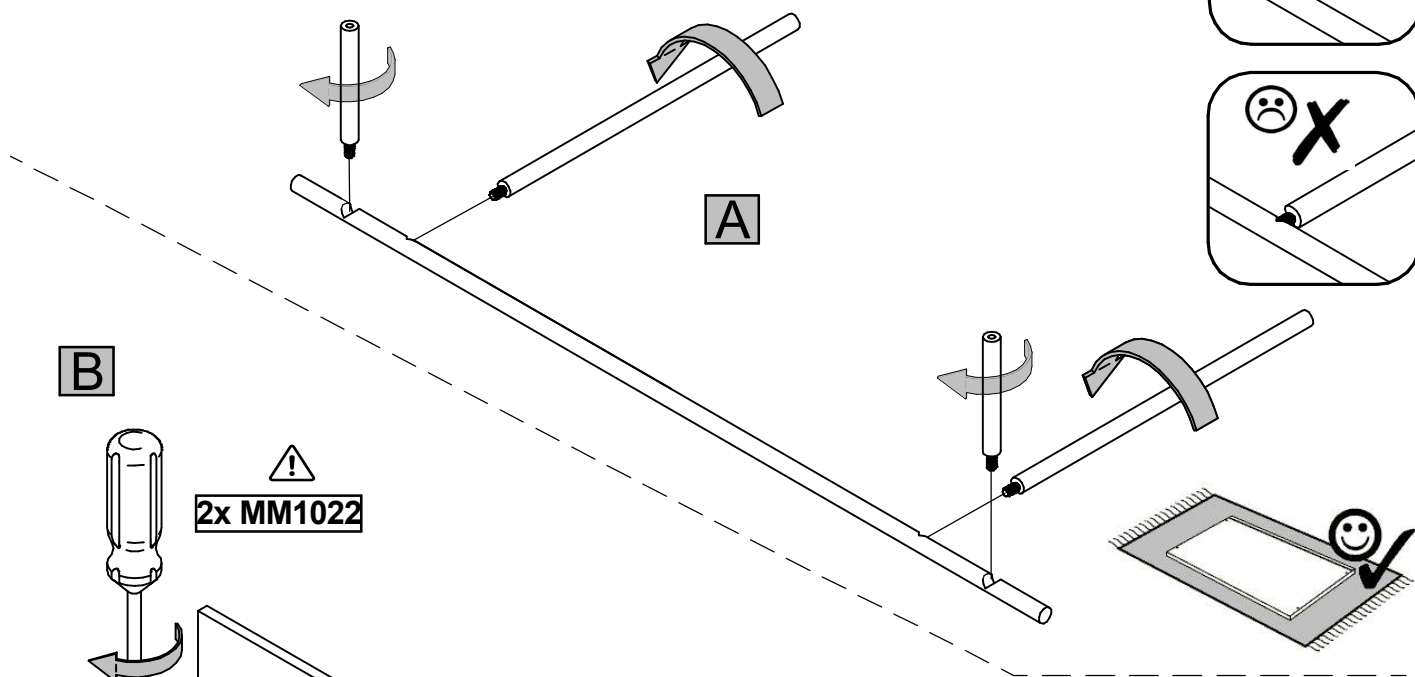
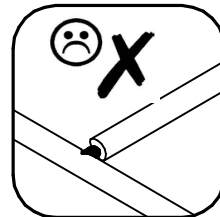


DETAIL A



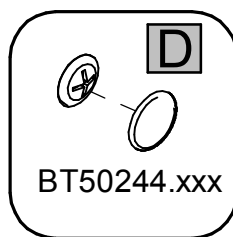
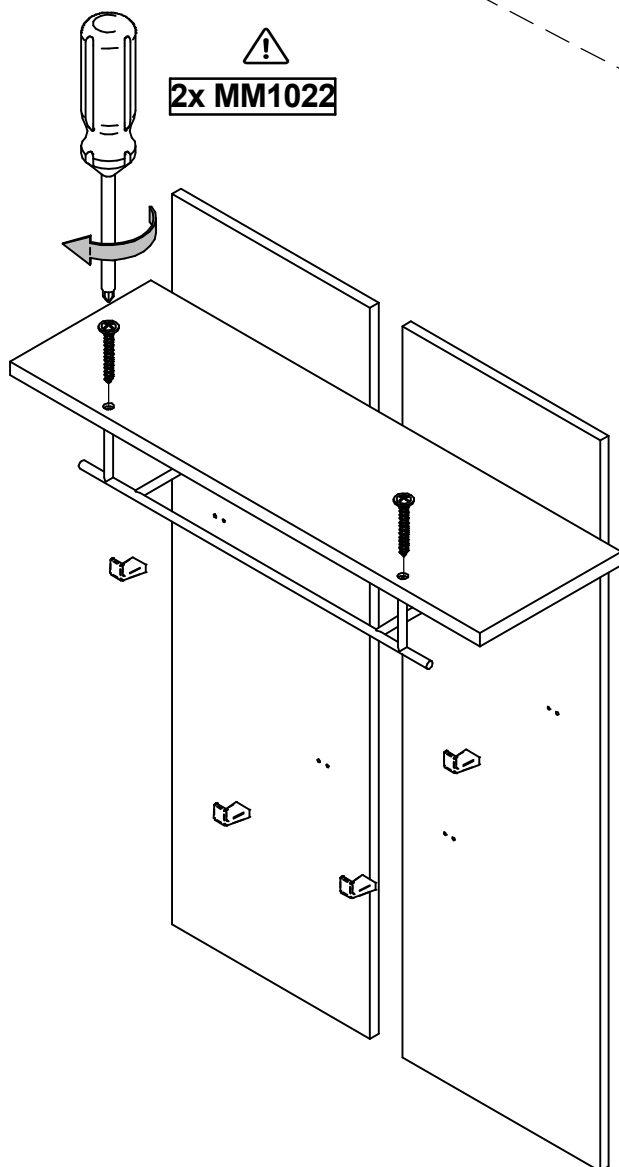
2.

BT51798.xxx L=650 x1	BT51809 x4	MM1022 M4x24 x12	BT50244.xxx Ø20 x2
----------------------------	---------------	------------------------	--------------------------

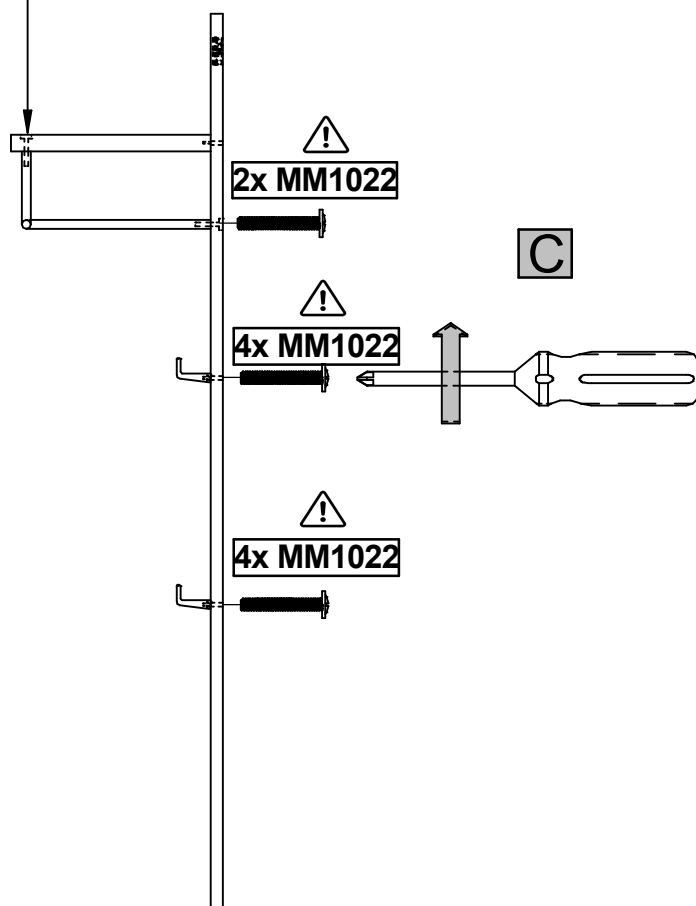


B

2x MM1022



BT50244.xxx

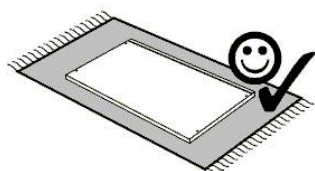


C

2x MM1022

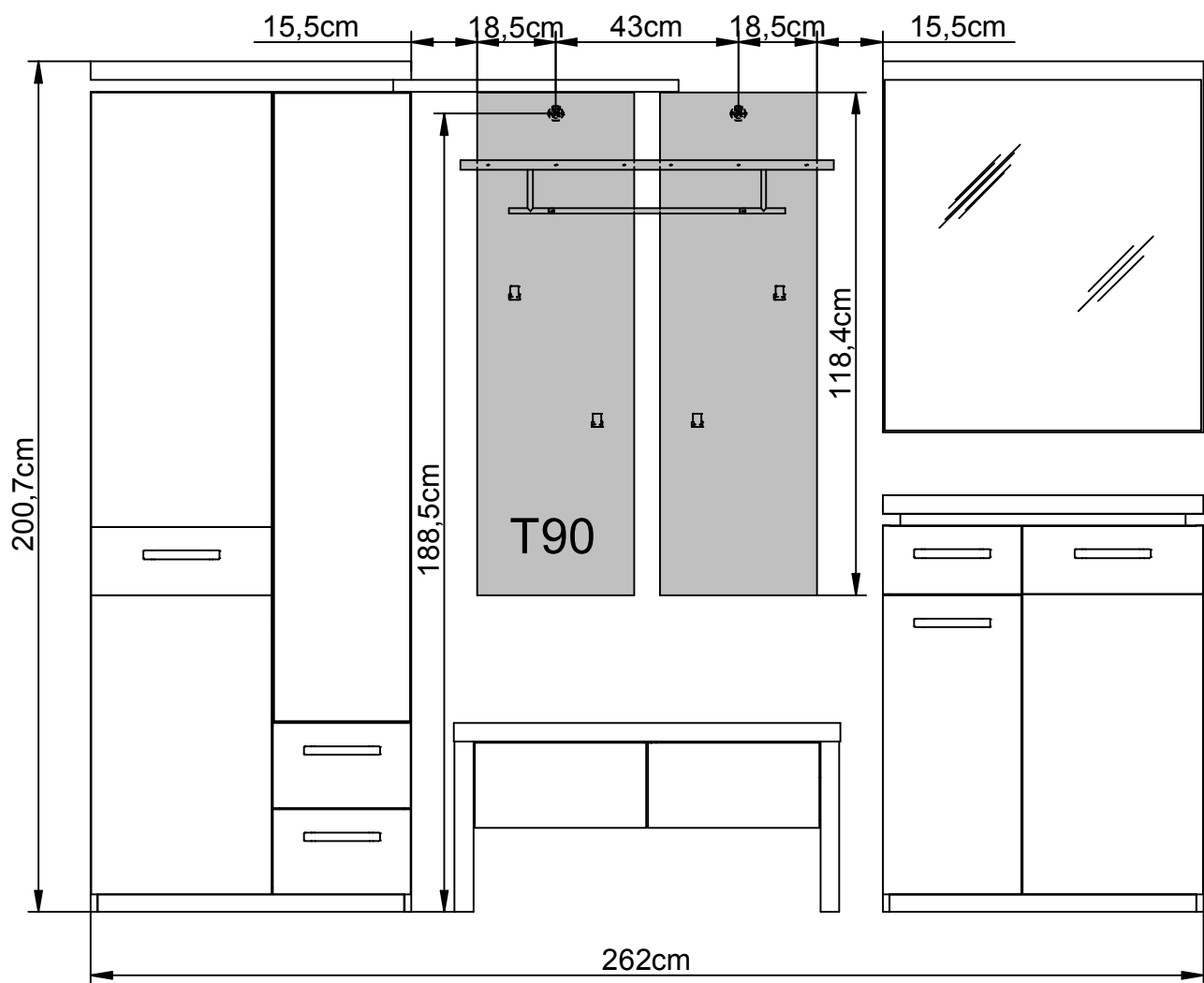
4x MM1022

4x MM1022





K01



Il existe une grande diversité de types de murs ou cloisons, c'est la raison pour laquelle nous ne pouvons vous fournir le type exacte de fixation. Il est nécessaire d'identifier le type de paroi à laquelle vous allez fixer ce produit afin de vous procurer les fixations appropriées. Voici quelques exemples de fixation conseillées pour:

LES MURS PLEINS		LES CLOISONS CREUSES		
Cheville nylon "Fischer" 	Cheville d'ancrage metal 	Cheville d'ancrage a ailettes en nylon 	Cheville metallique a expansion 	Cheville "Molly"

Utiliser une taille de forêt adaptée à la quincaillerie utilisée et au type de mur.

Due to the wide diversity of wall or partition types, we cannot provide you with suitable attachment fixtures. To determine which attachment fixtures to use, you will need to identify the type of wall to which you will be fixing this product. Here are some examples of attachment fixtures recommended for:

BLIND WALLS		STUDDED WALLS		
"FISCHER" Nylon plug 	Metal Wall plug 	Nylon winged Wall plug 	Metal expansion plug 	"MOLLY" plug

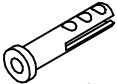
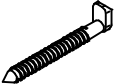
Use a drill bit that is compatible in size with the hardware used and the type of wall.

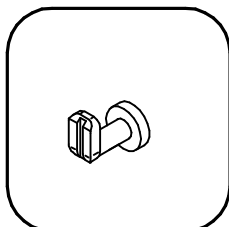
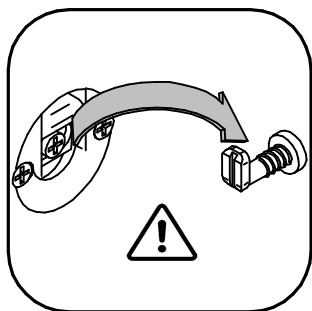
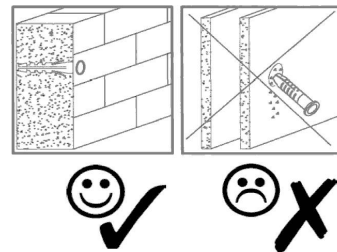
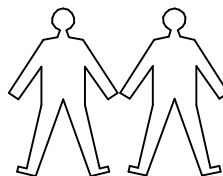
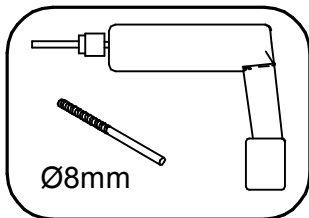
Da es eine große Vielfalt an Arten von Wänden oder Trennwänden gibt, können wir Ihnen leider keine Wanddübel zur Verfügung stellen. Bitte prüfen Sie die Eigenschaft der Wand, an der Sie das Möbelstück befestigen wollen, um den dafür passenden Wanddübel zu ermitteln. Ziehen sie ggf. eine Fachkraft zurate. Hier einige Beispiele für Wände und dafür passende Dübel:

Massivwände		Hohlwände		
Kunststoffdübel 	Metall Wanddübel 	Hohlraum Kunststoffdübel 	Hohlraum Metalldübel 	Hohlraumdübel "Molly"

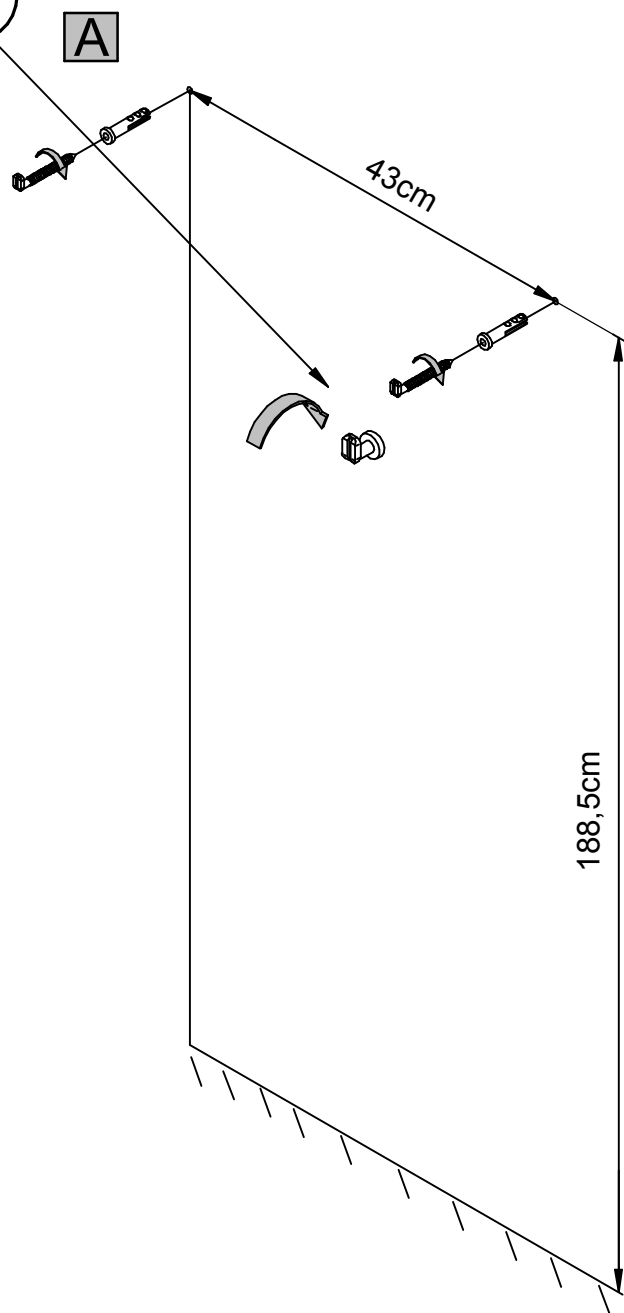
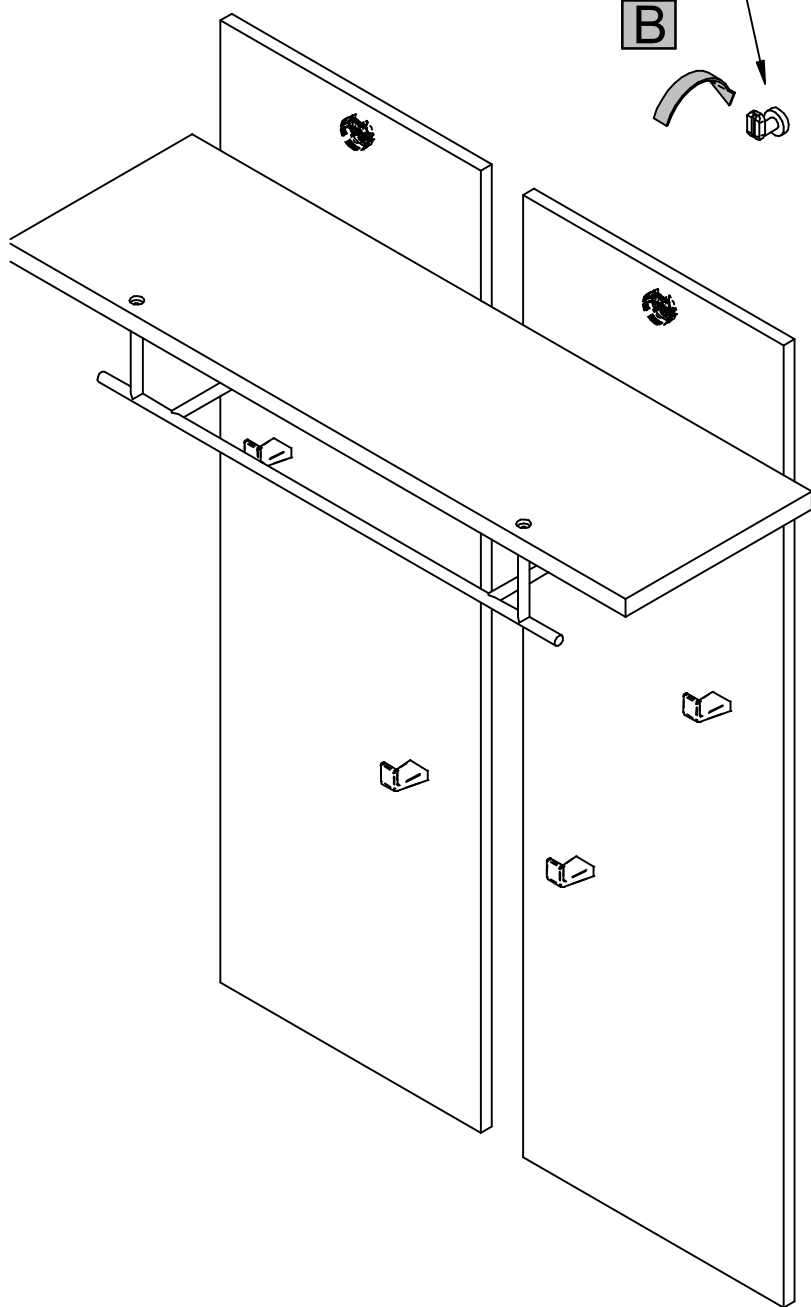
Verwenden Sie einen an die Wandbeschaffenheit und Dübelgröße angepassten Bohrer.

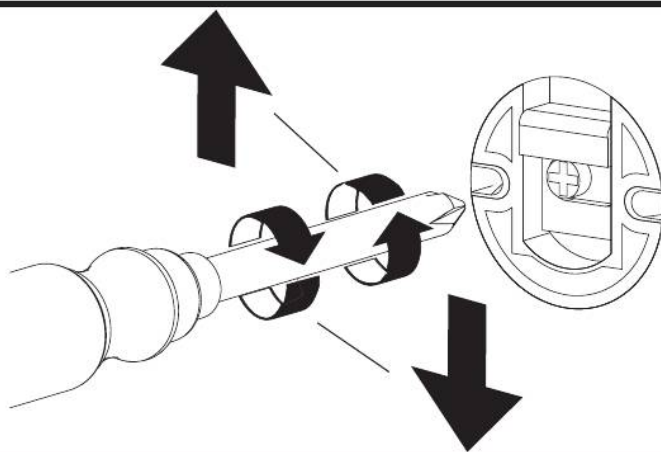
3.

MM1003	BT1008
	
Ø8x50	5,8x50
x2	x2



Dubel nur für Beton -
oder Steinwand
geeignet





Voleo Padova

PAX65

Oxid / Artisan

90

@E-Mail: